



**X Suomalais-venäläisen kulttuurifoorumin
partnerineuvotteluiden tulokset**

(Suomalainen partneri täyttää)

Hankenumero: 56 /2009

Suomalaisen partnerin etunimi ja sukunimi: Sanna Ruuska

Suomalaisen partnerin edustama organisaatio: Itä-Suomen lääninhallitus,
sivistysosasto (neuvottelussa mukana myös Tarja Lehikoinen-Suviranta Joensuun
normaalikoulusta, tarja.l-s@suomi24.fi)

Suomalaisen partnerin yhteystiedot:

e-mail: sanna.ruuska@laaninhallitus.fi

puh: 0400 – 646 583

Venäläisen partnerin etunimi ja sukunimi: Kalinina Svetlana Olegovna

Venäläisen partnerin edustama organisaatio: Tverin alueen lakiasäättävän
kokouksen pääneuvoja, Tverin kaupungin tverinkarjalaisten kansallisen ja
kulttuurisen autonomian puheenjohtaja

Rastittakaa sopiva vaihtoehto:

**Neuvottelusta seurasi konkreettista yhteistyötä
tai aikomus tehdä yhteistyötä**

Yhteistyö toteutuu, jos rahoitus järjestyy

Neuvottelut eivät tuottaneet konkreettista yhteistyötä

**Ystävällisesti kuvatkaa, mihin kahdenvälisissä partnerineuvotteluissanne
päädyitte. Tarvittaessa voitte jatkaa paperin kääntöpuolelle. Antamanne kuvaus
viedään kulttuurifoorumin www-sivuille foorumin jälkeen. Venäläinen
partnerinne tekee neuvotteluista oman kuvauksensa.**

Tverissä järjestettiin kesällä 2009 suomen ja englannin kielen kurssi, jossa toimivat
opettajina suomalaiset opettajat. Kurssi sai hyvän vastaanoton ja sille on toivottu
jatkoa. Tverin edustajan ehdotuksena oli projekti, jonka avulla tuettaisiin suomalais-
ugrilaisten kielten oppimista Tverin alueella sekä vastaavasti tuettaisiin
itäsuomalaisten Tverin alueen tuntemusta sekä venäjän kielen oppimista. Tveriläiset
voisivat majoittaa suomalaisia sekä järjestää heille kulttuuriohjelmia, ja
vastavuoroisesti suomalaiset ottaisivat vastaan Tverin alueelta tulevia. Kiinnostuneita
Tveriin lähtijöitä voidaan tiedustella mm. tulevasta Itä-Suomen yliopistosta sekä

Joensuun vapaaopistosta. Heidän toivottaisiin toimivan Tverin yliopistossa järjestettävien suomen kielen kurssien vetäjinä. Tverin edustaja ehdotti myös kirjastoyhteistyön käynnistämistä itäsuomalaisten kirjastojen kanssa. Tverin Gorkin kirjastossa voitaisiin järjestää esim. kerran vuodessa seminaari, jossa käsiteltäisiin yhteisiä mm. kieliin, perinteisiin ja etnokulttuurisuuteen liittyviä aiheita.

Suomessa vuoden 2010 alussa tapahtuvan aluehallintouudistuksen vuoksi suoranaisia sopimuksia em. aiheista ei pystytä tässä vaiheessa laatimaan, mutta sovittiin että osapuolet ovat yhteyksissä toisiinsa sähköpostin välityksellä ja pyrkivät löytämään sopivat organisaatiot/ henkilöt toteuttamaan oheisia tavoitteita.